

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 823/96 НА КОМИСИЯТА

от 3 май 1996 година

**относно изменение на Регламент (ЕО) № 1466/95 за определяне на специални
подробни правила за прилагане на възстановявания при износ за мляко и млечни
продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1953/82 и изменение на Регламент
(ЕИО) № 3846/87**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 804/68 на Съвета от 27 юни 1968 г. относно общата организация на пазара за мляко и млечни продукти ¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2931/95 на Комисията ², и по-специално член 13, параграф 3 и член 17, параграф 14 от него,

като има предвид, че Регламент (ЕО) № 1466/95 на Комисията ³, последно изменен с Регламент (ЕО) № 592/96 ⁴, определя специални подробни правила за прилагане на възстановяване при износ на мляко и млечни продукти;
като има предвид, че придобитият опит показва, че е необходимо да се изяснят мерките, въведени с член 1а и разпоредбите за толеранса, изложени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1466/95;

като има предвид, че в рамките на консултациите със Швейцария относно прилагането на резултатите от Уругвайския кръг бе договорено да се прилага комплект от мерки, предвиждащи по-специално намаление на митата за някои сирена на Общността, внасяни в Швейцария; като има предвид, че е необходимо да се гарантира произходът на тези продукти от Общността; като има предвид, че за тази цел е необходимо лицензиите за износ да са задължителни за всички сирена, изнасяни съгласно тези мерки, включително сирената, за които не се изплаща възстановяване при износ; като има предвид, че лицензиите ще се издават при условие, че износителят представи декларация, с която удостоверява произхода на продуктите от Общността; като има предвид, че настоящата система заменя системата, предвидена в Регламент (ЕИО) № 1953/82 на Комисията от 6 юли 1982 г., за се установяване на специални условия за износа на някои сирена в някои трети страни ⁵, последно изменен с Регламент (ЕО) № 3337/94 ⁶, който може съответно да се отмени;

като има предвид, че бележка под линия 6 в сектор 9 на приложението към Регламент (ЕИО) № 3846/87 на Комисията от 17 декември 1987 г., относно въвеждане на номенклатура на селскостопански продукти, подлежащи на възстановяване при износ ⁷, последно изменен с Регламент (ЕО) № 310/96 ⁸ определя минималната стойност на някои

¹ ОВ L 148, 28. 6.1968 г., стр. 13.

² ОВ L 307, 20.12.1995 г., стр. 10.

³ ОВ L 144, 28. 6.1995 г., стр. 22.

⁴ ОВ L 84, 3. 4.1996 г., стр. 31.

⁵ ОВ L 212, 21. 7.1982 г., стр. 5.

⁶ ОВ L 350, 31.12.1994 г., стр. 66.

⁷ ОВ L 366, 24.12.1987 г., стр. 1.

⁸ ОВ L 46, 23. 2.1996 г., стр. 1.

сирена, които могат да бъдат квалифицирани по споразуменията за възстановявания при износ; като има предвид, че с оглед по-голяма яснота и съответствие е необходимо тези разпоредби да бъдат включени в Регламент (ЕО) № 1466/95; като има предвид, че с оглед тенденциите в пазарните цени и за да могат мерките за възстановяване да достигнат пълното си икономическо влияние, тази минимална стойност трябва да се увеличи и да се прилага за всички сирена;

като има предвид, че Управителния комитетът за млякото и млечните продукти не е дал становище в рамките на срока, даден от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1466/95 се изменя както следва:

1. Член 1а се изменя, както следва:

а) в параграф 4, буква а), „Раздел 19” се заменя от „Раздел 22”;

б) добавя се следният параграф:

„5. По искане на заинтересованата страна, се издава заверено копие на лицензията.”

2. Вмъква се следният член:

„Член 1б

1. Настоящият член урежда специални подробни правила, управляващи износа в Швейцария на сирената, изброени в приложението.

2. От 1 юли 1996 г. за всеки износ, включен в параграф 1, се представят лицензии за износ.

3. Раздел 20 на заявленията за лицензия и на самите лицензии трябва да включва позоваване на настоящия член.

4. Заявленията за лицензия се допускат, само ако заявителят:

- декларира писмено, че целият материал, попадащ под глава 4 на комбинираната номенклатура и използван за производството на продуктите, включени в заявлението, е произведен изцяло в рамките на Европейския съюз,

- се задължи в писмен вид да предостави, по искане на компетентните органи, всяко допълнително доказателство, което последните сметнат за необходимо за издаване на лицензии и да приеме, ако е уместно, всякакви проверки от тези органи на сметките и условията, при които се произвеждат съответните продукти.

5. За износа, който не е включен в заявленията за възстановяване, се прилагат следните разпоредби:

а) Раздел 22 на заявленията за лицензия и на самите лицензии трябва да включва думите „Ще се изнася без възстановяване”;

б) лицензиите се издават колкото може по-скоро след подаването на заявленията;

в) лицензиите са валидни от датата на издаването им по смисъла на член 21, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 3719/88 до 30 юни след тази дата;

г) останалите разпоредби на настоящия регламент не се прилагат, с изключение на алинея първа от член 3, параграф 1;

д) Регламент (ЕИО) № 3719/88 се прилага.

6. По искане на съответната страна, се издава заверено копие на лицензията.

3. Вмъква се следният член:

„Член 2а

За износ на сирене няма да се предоставя възстановяване, ако безмитната цена на границата преди заявлението за възстановяване в държава-членка, за която е предназначен износът, е по-малка от 230 ECU за 100 килограма;”

4. Член 10, параграф 2, се заменя от следния текст:

„2. Разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 3719/88 относно толеранса за изнасяните количества се прилага, както следва:

а) нормата от 5 %, посочена в член 8, параграф 5, се заменя от 2 %;

б) нормите от 95 % и 5 %, посочени в член 33, параграф 2, се заменят съответно от 98 % и 2 %;

в) нормата от 5 %, посочена в член 44, параграф 9, се заменя от 2 %

5. Приложението към настоящия регламент се добавя като приложение.

Член 2

Регламент (ЕИО) № 1953/82 се отменя. Сертификатите за произход обаче, издадени съгласно този регламент преди настоящият регламент да влезе в сила, остават валидни за износ по лицензии, издадени преди тази дата.

Член 3

Бележка под линия 6 и съответното позоваване на ред първи срещу кода „предишен 0406” в сектор 9 на приложението към Регламент (ЕИО) № 3846/86, се заличават.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила от деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 3 май 1996 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на сирената, цитирани в член 1б, параграф 1

Код по КН №	Описание (номенклатура на селскостопански продукти за възстановяване при износ)
0406	Сирена и извара:
предишен 0406 10 20	- - - - - Рикота, солена
0406 20	- Сирене стъргани или на прах от всякакъв вид:
0406 40	- Сирена със зелени петна
предишен 0406 90	- Други сирена:
0406 90 61	- - - - - Сирена Grana Padano, Parmigiano Reggiano
0406 90 63	- - - - - Сирена Fiore sardo, Pecorino
0406 90 69	- - - - - Други:
0406 90 73	- - - - - Сирене Provolone
предишен 0406 90 75	- - - - - Сирене Casiocavallo
предишен 0406 90 76	- - - - - Сирене Fontina della Valle d' Aosta
предишен 0406 90 87	- - - - - Сирена Idiazabal, Manchego, Roncal, произведени изключително от овче мляко.